

**MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE**

RO 520008 Sf.Gheorghe  
str. 1 Decembrie nr. 2  
Judetul Covasna

Tel: 0267-316957  
Fax: 0267-311243  
E-Mail: info@sepsi.ro

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Nr. înreg. ASOCIAȚIA FORUL TINERILOR DIN SFÂNTU GHEORGHE-  
SEPSISZENTGYÖRGYI IFJUSÁGI FÓRUM EGYESÜLET \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**CONTRACT DE ASOCIERE**

**1. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**1.1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE** cu sediul pe str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, tel. 0267-316957, fax 0267351781, având cod fiscal 4404605, reprezentat prin Antal Árpád-András, în calitate de primar și Veress Ildikó director general, în calitate de asociat prim, și

**1.2. ASOCIAȚIA FORUL TINERILOR DIN SFÂNTU GHEORGHE – SEPSISZENTGYÖRGYI IFJUSÁGI FÓRUM EGYESÜLET** cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. Dealului, nr. 13, Bl. 26, Ap. 14, jud. Covasna, având CIF 48003036, cont bancar (IBAN), nr. RO39BTRLRONCRT0676895801, deschis la Banca Transilvania, reprezentată prin președinte Tusa Adorján, în calitate de asociat secund,

având în vedere H.C.L. \_\_\_\_/2024 privind aprobarea încheierii unui contract de asociere între municipiul Sfântu Gheorghe prin Consiliul local al Municipiului Sfântu Gheorghe și Asociația Forul Tinerilor din Sfântu Gheorghe- Sepsiszentgyörgyi Ifjusági Fórum Egyesület, în vederea organizării evenimentului ”KOMPRESSOR: Comprimat de arhitectură Sfântu Gheorghe, Tabără de creație și simpozion” în municipiul Sfântu Gheorghe, în perioada 18-28 aprilie 2024,

de comun acord, au convenit să încheie prezentul contract de asociere cu respectarea următoarelor clauze:

**II. OBIECTUL CONTRACTULUI**

**2.1.** Părțile se obligă să colaboreze în vederea organizării evenimentului ”KOMPRESSOR: Comprimat de arhitectură Sfântu Gheorghe, Tabără de creație și simpozion” în incinta fostei fabrici de țigarete din municipiul Sfântu Gheorghe, în perioada 18-28 aprilie 2024.

**2.2.** Programul detaliat al evenimentului este menționat în anexa nr. 1 la prezentul contract, din care face parte integrantă.

**2.3.** Bugetul total estimat pentru acest eveniment este de 95.578 lei, conform anexei nr. 2 la prezentul contract din care face parte integrantă.

Contribuția părților va fi:

- Municipiul Sfântu Gheorghe – 68.269 lei;
- Asociația Forul Tinerilor din Sfântu Gheorghe – 27.309 lei.

**III. INTRAREA ÎN VIGOARE ȘI DURATA CONTRACTULUI**

**3.1.** Prezentul contract intră în vigoare la data semnării de către părțile contractante și se finalizează la data realizării obiectului său.

**IV. OBLIGAȚIILE PĂRȚILOR**

**4.1. Municipiul Sfântu Gheorghe se obligă:**

a) să aloce suma de 68.269 lei în vederea realizării evenimentului ”KOMPRESSOR: Comprimat de arhitectură Sfântu Gheorghe, Tabără de creație și simpozion”, în incinta fostei fabrici de țigarete, (clădirea de compresor/ clădirea C21 și C22) din Sfântu Gheorghe, în conformitate cu Bugetul evenimentului, ce constituie anexa nr. 2 la prezentul contract din care face parte integrantă;

b) să pună la dispoziția asocierii, imobilul din incinta fostei fabrici de țigarete, (clădirea C21 și C22), identificat în CF nr. 43359 Sfântu Gheorghe, nr. cadastral 43359, aflat în proprietatea privată a municipiului Sfântu Gheorghe;

c) să asigure alimentarea cu energie electrică pe tot parcursul derulării evenimentului;

d) să analizeze raportul de activitate cu privire la acțiunile întreprinse în vederea realizării evenimentului și raportul financiar cu privire la modul de utilizare a sumelor alocate, depuse de Asociația Forul Tinerilor din Sfântu Gheorghe.

#### **4.2. Asociația Forul Tinerilor din Sfântu Gheorghe-Sepsiszentgyörgyi Ifjusági Fórum Egyesület, se obligă:**

a) să organizeze evenimentul "KOMPRESSOR: Comprimat de arhitectură Sfântu Gheorghe, Tabără de creație și simpozion" în municipiul Sfântu Gheorghe, în perioada 18-28 aprilie 2024, cu respectarea Programului ce constituie anexa nr. 1 la prezentul contract din care face parte integrantă;

b) să aloce suma de 27.309 lei în vederea realizării evenimentului și să suporte costurile ce revin în responsabilitatea sa, în conformitate cu Bugetul evenimentului, ce constituie anexa nr. 2 la prezentul contract;

c) să promoveze programele ce se vor desfășura în cadrul evenimentului;

d) să obțină de la autoritățile competente avizele, acordurile și autorizațiile necesare în vederea derulării în cele mai bune condiții a programelor organizate;

e) să asigure curățenia pe tot parcursul desfășurării programelor și să readucă spațiul din incinta fostei fabrici de țigarete la starea inițială, odată cu finalizarea evenimentului;

f) să asigure toalete ecologice pentru participanții la eveniment;

g) să întocmească un raport financiar, însoțit de documentele justificative și un raport de activitate cu privire la modul de îndeplinire a obiectului contractului și de utilizare a sumelor în vederea organizării evenimentului și să-l depună la Direcția generală economică și finanțe publice municipale, din cadrul Primăriei municipiului Sfântu Gheorghe, în termen de 15 zile de la finalizarea evenimentului;

h) răspunde de liniștea și de ordinea publică pe toată durata desfășurării evenimentului.

### **V. RĂSPUNDEREA PENTRU NEEEXECUTAREA OBLIGAȚIILOR CONTRACTUALE**

**5.1.** În cazul în care, una dintre părți nu respectă clauzele contractuale, răspunde pentru prejudiciul creat celorlalte părți.

**5.2.** Partea care nu și-a îndeplinit obligațiile contractuale va fi obligată la plata daunelor către părțile păgubite.

### **VI. MODIFICAREA CONTRACTULUI**

**6.1.** Prezentul contract poate fi modificat numai prin acordul comun al părților contractante, prin act adițional.

### **VII. ÎNCETAREA CONTRACTULUI**

**7.1.** Prezentul contract încetează în următoarele cazuri:

- ajungerea la termen a contractului;
- prin acordul scris al contractanților;
- denunțarea unilaterală a contractului de către una din părți, cu plata daunelor către celelalte părți, echivalente cu prejudiciul cauzat;
- imposibilitatea realizării obiectului contractului din cauze neimputabile vreunei părți.

### **VIII. FORȚA MAJORĂ**

**8.1.** Forța majoră înlătură răspunderea părților în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor asumate prin prezentul contract, cu condiția ca evenimentul să fie notificat de partea care îl invocă, celeilalte părți în termen de 3 zile de la producerea lui, și partea care îl invocă să ia toate măsurile posibile în vederea limitării consecințelor lui.

**8.2.** Prin „forța majoră” se înțelege un fenomen natural sau social exterior, extraordinar, de nebiruit, și care nu putea fi prevăzut (ex. calamități naturale).

## **IX. LITIGII**

**9.1.** Litigiile izvorâte din încheierea, executarea, modificarea, încetarea și interpretarea clauzelor prezentului contract se rezolvă pe cale amiabilă, iar dacă acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi soluționate de instanțele judecătorești competente.

Prezentul contract s-a încheiat în 2 (două) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

**MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE**

**PRIMAR  
ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS**

**ASOCIAȚIA FORUL TINERILOR  
DIN SFÂNTU GHEORGHE**

**Președinte  
TUSA ADORJÁN**

**Director general,  
VERESS ILDIKÓ**

**Vizat din punct de vedere juridic**

**COMPRESOR | Sfântu Gheorghe- Tabără și simpozion de design**

Locație: **Fabrica de Țigarete, Casa de compresor** (Kós Károly u., nr. 21, 520055 Sfântu Gheorghe, 520055 Sfântu Gheorghe)

Data: **18-28 aprilie 2024.**

**Joi, 18 aprilie:**

9:00 - Începe tabăra. Tinerii participanți se adună la locul de desfășurare, se prezintă.

10:00 - 12:00 - Instruire privind siguranța la locul de muncă și utilizarea sculelor.

12:00 - 13:00 - Prezentarea planurilor.

13:00 - 14:00 - Prânz

14:00 - 19:00 - Începerea construcției: selectarea materialelor de construcție, măsurarea, tăierea la dimensiune

19:00 - 20:00 - Cină

20:00 - 21:00 - Program informal

**Vineri, 19 aprilie:**

9:00 - 10:00 - Teambuilding

10:00 - 13:00 - Construcție: continuarea construcției la scară

13:00 - 14:00 - Prânz

14:00 - 19:00 - Construirea: continuarea construcției la scară

19:00 - 20:00 - Cină

20:00 - 21:00 - Program informal

**Sâmbătă, 20 aprilie:**

9:00 - 10:00 - Teambuilding

10:00 - 13:00 - Construcție: realizarea nodurilor de instalare, găurirea găurilor de filetare

13:00 - 14:00 - Prânz

14:00 - 19:00 - Construcție: realizarea nodurilor de instalare, filetarea găurilor

19:00 - 20:00 - Cină

20:00 - 21:00 - Program informal

**Duminică, 21 aprilie:**

9:00 - 10:00 - Teambuilding

10:00 - 13:00 - Construcție: tratarea suprafețelor: slefuire, vopsire

13:00 - 14:00 - Prânz

14:00 - 19:00 - Clădire: tratarea suprafețelor: slefuire, vopsire

19:00 - 20:00 - Cină

20:00 - 21:00 - Program informal

**Luni, 22 aprilie:**

9:00 - 10:00 - Teambuilding

10:00 - 13:00 - Construcție: începerea montajului

13:00 - 14:00 - Prânz

14:00 - 19:00 - Construcția: începerea instalației

19:00 - 20:00 - Cină

20:00 - 21:00 - Program informal

**Marti, 23 aprilie:**

9:00 - 10:00 - Teambuilding

10:00 - 13:00 - Construcție: asamblarea instalațiilor

13:00 - 14:00 - Prânz

14:00 - 19:00 - Construcție: asamblare a instalației

19:00 - 20:00 - Cină

20:00 - 21:00 - Program informal

**Miercuri, 24 aprilie:**

9:00 - 10:00 - Teambuilding

10:00 - 13:00 - Construcție: asamblarea instalației

13:00 - 14:00 - Prânz

14:00 - 19:00 - Construcție: asamblarea instalației

19:00 - 20:00 - Cină

20:00 - 21:00 - Program informal

**Joi, 25 aprilie:**

9:00 - 10:00 - Teambuilding

10:00 - 13:00 - Construcție: asamblarea de final de instalare

13:00 - 14:00 - Prânz

14:00 - 19:00 - Construcție: Curățenie, aranjare, pregătirea locului pentru simpozion

19:00 - 20:00 - Cină

20:00 - 21:00 - Deschiderea instalației, proiecție de film

**Vineri, 26 aprilie: simpozion**

9:00 - 10:00 - Teambuilding

10:00 - 11:30 - Vizită la fața locului: Fabrica de Țigarete

10:00 - 13:00 - Atelier de creație: tehnici de animație analogică (conducător de atelier: Gyopár Buzási)

13:00 - 14:00 - Pauză de prânz

14:00 - 15:00 - Atelier de creație: linogravură (responsabil de atelier: Kázmér Domokos)

15:00 - 15:10 - BUN VENIT (organizatori: Kázmér Domokos, Hanna Kopacz, Áron Turóczi)

15:10 - 15:50 - CONFERINȚĂ: Áron Török

16:00 - 16:45 - CONFERINȚĂ: Pál Zsigmond: Muzeul comunismului în fabrica de tutun

16:45 - 17:00 - PREZENTARE: Biroul de arhitectură Ideativa (Csilla Albert-Tóth)

17:10 - 17:50 - CONFERINȚĂ: Szabolcs Korodi

18:00 - 18:45 - CONFERINȚĂ: Arnold Macalik

19:00 - 19:30 - PREZENTARE: Biroul de arhitectură K-box, București (Petra Birsan, Andra Chioralia)

20:00 - 21:00 - Proiecție de film

### **Sâmbătă 27 aprilie: SIMPOZION**

9:00 - 10:00 - Teambuilding

10:00-12:00 - Vizită la clădirile Openworks (ghidată de Áron Török)

10:00 -13:00 - Atelier creativ: confecționarea de jucării mecanice din lemn (responsabil de atelier: Szabolcs Iffiú Iffiú)

13:00 - 14:00 - Prânz

14:00 - 16:00 - Atelier de creație: colaj din fabrică de tutun (responsabil de atelier: Ágnes László)

15:00 - 15:45 - CONFERINȚĂ: Miklós Köllő, Gheorgheni

16:00 -16:45 - CONFERINȚĂ: Biroul de arhitectură A-platz, Chișinău (Márton Tövissi):

17:00 - 17:45 - CONFERINȚĂ: Krisztina Máthé Klára, Csíkszereda:

18:00 - 18:30 - PREZENTARE: Alternative Corporation, București (Octavian Birsan)

18:45 - 19:30 - CONFERINȚĂ: Előd Golicza, Cluj-Napoca-Mendrioso:

19:40 - 20:40 - DEZBATERE: Tineri arhitecți din țară și din străinătate (moderată de Milán Bokor)

20:40 - 21:00 - Program informal

### **Duminică 28 aprilie: SIMPOZION**

9:00 - 10:00 - Teambuilding

10:00 - 13:00 - Expoziție, prezentarea atelierelor de creație

13:00 - 14:00 - Pauză de prânz

14:00 - 16:00 - Proiecție de film

16:00 - 20:00 - Expoziție, prezentarea atelierelor creative

20:00 - 21:00 - Curățenie, închidere.



Prestator	Obiect	HUF	RON	Primăria Municipiului Sfântu Gheorghe	Asociația Forul Tinerilor din Sfântu Gheorghe
<b>Costuri legat de program</b>					
1	Materiale pentru ateliere		22 048 RON	22 048 RON	
2	Onorarii prezentatori (aproximativ 17 persoane)		4 521 RON	4 521 RON	
3	Desen și proiectare arhitectură		30 000 RON	30 000 RON	
4	Mese servite pentru participanți		8 400 RON	8 400 RON	
<b>Costurile de comunicare</b>					
5	Servicii de publicitate, PR și marketing	1 764 706 HUF	22 950 RON		22 950 RON
6	Costuri de tipărire		1 300 RON	1 300 RON	
<b>Altele</b>					
7	Costuri administrative (19% TVA)	335 294 HUF	4 359 RON		4 359 RON
8	Materiale consumabile		2 000 RON	2 000 RON	
<b>Total:</b>			<b>95 578 RON</b>	<b>68 269 RON</b>	<b>27 309 RON</b>

*S. H. Helyes*

